

每日一句影视口语：活力十足辣妹子辣实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E6_AF_8F_E6_97_A5_E4_B8_80_E5_c96_645116.htm “活力十足的人”在英语口语里能怎么说？蹩脚口语：energetic 地道口语

：firecracker 【影视实例】素材来源：另类童话色彩《灵指神探》剧情简介：根据旅行社的线索，大家料想那两只神秘的猴子应该在Chuck的姨妈家中，于是登门拜访。两位姨妈听说是Charlotte生前儿时好友，立刻敞开大门热情接待…… Aunt Lily: Charlotte was a firecracker: always trying to get us out of the

house. Threatened to bake anti-depressants into our food: got to the point I was scared to eat anything she cooked. 【台词翻译】莉莉姨妈：夏洛特是个活力十足的姑娘：总是想着法子要把我们俩弄出屋去。还威胁我们说要在烤的东西里加抗抑郁药进去

：闹得我都不敢吃她做的东西了。 【口语讲解】firecracker 我要收藏 看多《美国偶像》的话，就会对这个词不陌生了，它本义是指过年时候用的爆竹、鞭炮那种，但经常在俚语中用来形容那种特积极、特风风火火，活力十足又精力旺盛的人，这种时候就是褒义词；但同时它又能形容一个人主意多得让人捉摸不透、火爆脾气、烈性子，这种时候就有点贬义了。

可以根据上下文判断究竟是褒是贬哦。其实在这段中的运用挺让人想起《红楼梦》凤姐出场那段老祖宗说的“他只叫他‘凤辣子就是了。”是不是很像？100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com